JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 2 APRIL 1999 | No. 1999/62 | VENDREDI 2 AVRIL 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[There are no meetings scheduled at Headquarters on Friday, 2 April 1999, *official holiday*.]

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue au Siège le vendredi 2 avril 1999, *jour férié*.]

* * * * * * * *

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 97th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 7 April 1999, at 3 p.m. to consider the following: reports of the Fifth Committee on agenda items 112, 112 and 119, 113, 114, 117, 118, 119, 141, 143 (a) and 145; agenda item 12 on the revision of the General Regulations of the World Food Programme; agenda item 16 (b) (document A/53/440/Add.2 on the election of seven members of the Committee for Programme and Coordination); agenda item 58 (draft resolution A/53/L.74 on the dates of the closing of the fifty-third session of the General Assembly and the opening of the fifty-fourth session); and agenda item 94 (c) (draft resolution A/53/L.76* on the dates of the special session on Small Island Developing States).

* To be issued.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 97e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 7 avril 1999 à 15 heures, pour examiner les rapports de la Cinquième Commission sur les points 112, 112 et 119, 113, 114, 117, 118, 119, 141, 143 a) et 145 de l'ordre du jour; le point 12 (révision des Règles générales du Programme alimentaire mondial); le point 16 b) (document A/53/440/Add.2 : élection des sept membres du Comité du programme et de la coordination); le point 58 (projet de résolution A/53/L.74 : dates de clôture de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale et dates d'ouverture de la cinquante-quatrième session); et le point 94 c) (projet de résolution A/53/L.76* : dates de la session extraordinaire consacrée aux petits États insulaires en développement).

* À paraître.

Monday, 5 April 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998) and 1203 (1998)

Briefing by the Secretariat

Other matters

Lundi 5 avril 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Programme de travail

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998) et 1203 (1998) du Conseil de sécurité

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Sixty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	1745th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1746th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Fourth periodic report of Costa Rica (CCPR/C/103/Add.6)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-cinquième session

10 heures à 13 heures	1745e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1746e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Quatrième rapport périodique du Costa Rica (CCPR/C/103/Add.6)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL SOURCES FOR DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session

2. Election of officers [1]

3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/C.14/1999/1)

SUBGROUP ON ENERGY

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 5

Contribution to the preparatory process for the ninth session of the Commission on Sustainable Development [3]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Ad Hoc Open-ended Working Group on Financing for Development will resume its informal consultations from 5 to 8 April 1999 in the Economic and Social Council Chamber. The meetings will be held on Monday, 5 April, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meetings will be chaired by H.E. Mr. Ernst Sucharipa (Austria) and H.E. Mr. Kamalesh Sharma (India). The following four key elements identified in the "index report" (A/53/470) will be considered: Financing for development and trade; Innovative sources of financing; Governance of the international monetary, financial and trade systems; and Interrelationship between major elements and other special topics.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

Première session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session

2. Élection du bureau [1]

3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (E/C.14/1999/1)

SOUS-GROUPE SUR L'ÉNERGIE

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 5

Contribution au processus préparatoire de la neuvième session de la Commission du développement durable [3]

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le financement du développement reprendra ses consultations officieuses du 5 au 8 avril 1999 dans la salle du Conseil économique et social. Les séances auront lieu le lundi 5 avril à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les séances seront présidées par S.E. M. Ernst Sucharipa (Autriche) et S.E. M. Kamalesh Sharma (Inde). Les quatre éléments clefs identifiés dans l'index (A/53/470) seront examinés : Commerce et financement au service du développement; Sources novatrices de financement; Gestion des systèmes monétaires, financiers et commerciaux internationaux; et Interactions entre les éléments et autres questions particulières.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 5 April 1999

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: oceans and seas)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (UNIKOM) will be held on Monday, 5 April 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 April 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies .

Lundi 5 avril 1999

GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : océans et mers)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) auront lieu le lundi 5 avril 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 3.

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er avril 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 ou tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will hold informal consultations with members of the Committee on Tuesday, 6 April 1999, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The 1999 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 12 to 30 April 1999. The opening meeting will take place on Monday, 12 April, at 10 a.m. in Conference Room 4. The list of speakers is open (tel.: 963-5143).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

As agreed at the briefing of 9 February 1999, a further informal briefing on the preparations for the May informal meeting of the Economic and Social Council on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up of the major United Nations conferences will take place on Tuesday, 6 April 1999, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, there will be informal consultations on a comprehensive review of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States, under the chairmanship of H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), on Wednesday, 7 April 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The seventh session of the Commission on Sustainable Development will be held from 19 to 30 April 1999. The session will convene on Monday, 19 April, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/CN.17/1999/1*.

---

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Président du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra des consultations officieuses avec les membres du Comité le mardi 6 avril 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La session de fond de 1999 de la Commission du désarmement aura lieu du 12 au 30 avril 1999. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 12 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. La liste des orateurs est ouverte (tél. : 963-5143).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément à la décision prise à la réunion tenue le 9 février 1999, une autre réunion d'information officieuse sur les préparatifs de la réunion officieuse de mai du Conseil économique et social sur les indicateurs de base pour l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences des Nations Unies aura lieu le mardi 6 avril 1999 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, des consultations officieuses sur un examen en profondeur de l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement, sous la présidence de S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), le mercredi 7 avril 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La Commission du développement durable tiendra sa septième session du 19 au 30 avril 1999. La session s'ouvrira le lundi 19 avril à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.17/1999/1*.

---

* À paraître.

In accordance with General Assembly resolution 53/189, the Commission will hold a preparatory meeting for the special session of the General Assembly for a full and comprehensive review and appraisal of the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States at the end of its seventh session. This meeting will take place on Friday, 30 April 1999, at 10 a.m.

Also, the first meeting of the eighth session of the Commission will be held on Friday, 30 April, immediately following the closure of the seventh session of the Commission, for the sole purpose of electing the Chairman and the other members of the Bureau.

Conformément à la résolution 53/189 de l'Assemblée générale, à l'issue de sa septième session, la Commission tiendra une réunion préparatoire pour la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation en profondeur de l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement. La réunion aura lieu le vendredi 30 avril 1999 à 10 heures.

En outre, la première séance de la huitième session de la Commission se tiendra le vendredi 30 avril, immédiatement après la clôture de la septième session, aux fins d'élire le président et les autres membres du Bureau.

* * *

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on Thursday, 6 May 1999. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Thursday, 22 April 1999. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935).

* * *

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires le jeudi 6 mai 1999. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au jeudi 22 avril 1999 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 12 to 16 April 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than *today*, 1 April 1999.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 12 au 16 avril 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard *aujourd'hui* 1er avril 1999.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Tuesday, 6 April 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

*

* *

Briefing

In preparation for The Hague Appeal for Peace (11-15 May 1999), the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations and Peace Action will hold a special briefing on activities related to the culture of peace on Tuesday, 6 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The following participants will speak on different topics: H.E. Mr. Anwarul K. Chowdhury, Ambassador and Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations (on the Declaration and Programme of Action for the Culture of Peace); Ms. Nina Sibal, representative of UNESCO to the United Nations (on UNESCO's activities to promote a culture of peace, including preparations for the International Year for the Culture of Peace, 2000); Mr. Pierre Marchand, Secretary-General of the Appeal of the Nobel Peace Laureates for a Culture of Peace and Nonviolence (on preparations for the International Decade for a Culture of Peace and Nonviolence for the Children of the World, 2001-2010); and Ms. Cora Weiss, President, The Hague Appeal for Peace (on The Hague Appeal for Peace). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

* *

Informal consultations

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Wednesday, 7 April 1999, at 3 p.m. in Conference Room 6. The informal consultations will concentrate on such issues as composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions. The informal consultations are open to all States Members of the United Nations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés tiendra des réunions le mardi 6 avril 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

*

* *

Réunion d'information

Dans le cadre des préparatifs de l'Appel de La Haye pour la paix (11-15 mai 1999), l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), la Mission permanente du Bangladesh auprès des Nations Unies et Peace Action tiendront une réunion d'information spéciale sur les activités relatives à la culture de paix le mardi 6 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les participants suivants prendront la parole sur les thèmes indiqués : S.E. M. Anwarul K. Chowdhury, Ambassadeur et Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'ONU (sur la Déclaration et Programme d'action pour la culture de paix); Mme Nina Sibal, représentante de l'UNESCO auprès de l'ONU (sur les activités de l'UNESCO dans la promotion d'une culture de paix, y compris les préparatifs de l'Année internationale pour la culture de paix (2000)); M. Pierre Marchand, Secrétaire général de l'Appel des lauréats du Prix Nobel pour une culture de paix et de non-violence (sur les préparatifs de la Décennie internationale pour une culture de paix et de non-violence pour les enfants du monde (2001-2010)); et Mme Cora Weiss, Présidente de l'Appel de La Haye pour la paix (sur l'Appel de La Haye pour la paix). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

* *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mercredi 7 avril 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations porteront sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et les questions de procédure connexes. Tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies sont invités.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the School of Diplomacy and International Relations (SODIR) at Seton Hall University are jointly organizing a workshop on the art of public speaking and managing meetings for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Monday, 12 April 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and Tuesday, 13 April 1999, from 10 a.m. to 12 noon and from 3 p.m. to 6 p.m.

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation by Mr. Masood Ahmend, Vice-President and Head of the Poverty Reduction and Economic Management Network of the World Bank, on "Effective Development for Low-income Countries through Poverty Reduction and Economic Management" on Monday, 19 April 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

The third session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held *from 10 to 21 May 1999* at United Nations Headquarters.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience. This information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax: (212) 963-1121).

* * *

Announcement

Delegations wishing to inscribe their names on the list of speakers for the general exchange of views of the first meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction (Maputo, Mozambique, 3-7 May 1999), to be held on 3 and 4 May 1999, may do so by contacting the Department for Disarmament Affairs (tel.: 963-5598).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (SODIR) (Seton Hall University) organisent conjointement un Atelier sur l'art oratoire et la gestion des séances pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après: lundi 12 avril 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures; et mardi 13 avril 1999 de 10 à 12 heures et de 15 à 18 heures.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Masood Ahmend, Vice-Président et Chef du Réseau pour la réduction de la pauvreté et la gestion économique de la Banque mondiale, fera un exposé sur le thème "Développement efficace en faveur des pays à faible revenu par la réduction de la pauvreté et la gestion économique" le lundi 19 avril 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu *du 10 au 21 mai 1999* au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les États parties sont priés de soumettre au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais. Prière d'adresser ces renseignements à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, Département pour les affaires de désarmement (New York) (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

* * *

Avis

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la première réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction (Maputo (Mozambique), 3-7 mai 1999), qui aura lieu les 3 et 4 mai 1999, sont priées de se mettre en rapport avec le Département pour les affaires du désarmement (tél. : 963-5598).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 1 April 1999

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-fifth session — 1743rd and 1744th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee began and concluded the consideration of the initial report of Lesotho (CCPR/C/81/Add.14).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 1er avril 1999

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-cinquième session — 1743e et 1744e séance

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité commence et termine l'examen du rapport initial du Lesotho (CCPR/C/81/Add.14).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Thirty-second session — 6th meeting

Note: The summary of the 6th meeting of the preparatory committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1999/63).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT AGISSANT EN TANT QU'ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À L'EXAMEN ET À L'ÉVALUATION DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT
Trente-deuxième session — 6e séance

Note : L'aperçu de la 6e séance de l'organe préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1999/63).

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-third session
17th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]

The Commission resumed consideration of the item.

Draft agreed conclusions contained in document E/CN.6/1999/L.2/Rev.1

The representative of China made a statement regarding the translation of the document.

The Chairperson made corrections to the footnotes in the text, which was then adopted, as corrected.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-troisième session
17e séance

Suite donnée à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de conclusions concertées figurant dans le document E/CN.6/1999/L.2/Rev.1

Le représentant de la Chine fait une déclaration concernant la traduction du document.

La Présidente apporte des corrections aux notes en bas de page contenues dans le texte, qui est ensuite adopté, tel qu'il a été corrigé.

Draft agreed conclusions contained in document E/CN.6/1999/L.3/Rev.1

The Chairperson made a correction to a footnote in the text.

The Vice-Chairperson of the Commission, Ms. Mlangeni (Swaziland), orally revised the document, which was then adopted, as orally revised and corrected.

On the proposal of the Chairperson, the Commission agreed to request the Economic and Social Council to endorse the draft agreed conclusions, as adopted by the Commission.

Action on draft resolution E/CN.6/1999/L.7

The representative of the United States informed the Commission of the results of further informal consultations held on the draft resolution.

Colombia, Georgia, Liechtenstein, Mongolia, Nepal, the Russian Federation and Venezuela joined in sponsoring the draft resolution, as orally revised.

The representative of Germany made a statement on behalf of the European Union and the associated countries, as well as Cyprus, Iceland and Liechtenstein.

The Commission then approved the draft resolution, as orally revised, for adoption by the Economic and Social Council.

Action on draft resolution E/CN.6/1999/L.8/Rev.1

The observer for the Philippines informed the Commission that Senegal should be deleted from the list of sponsors of the revised draft resolution.

Colombia, Ethiopia and Papua New Guinea joined in sponsoring the revised draft resolution.

Statements were made by the representative of the Sudan and the observer for Algeria.

The Commission then adopted the revised draft resolution.

On the proposal of the Chairperson, the Commission decided to take note of documents E/CN.6/1999/2 and Add.1, 3, 4 and 5.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3.

Provisional agenda for the forty-fourth session of the Commission [7]

The Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and the Advancement of Women introduced the draft provisional agenda of the Commission for its next session, as contained in document E/CN.6/1999/L.12.

The Commission adopted the draft provisional agenda for its next session and thus concluded its consideration of item 7.

Projet de conclusions concertées figurant dans le document E/CN.6/1999/L.3/Rev.1

La Présidente apporte une correction à une note en bas de page contenue dans le texte.

La Vice-Présidente de la Commission, Mme Mlangeni (Swaziland), révise oralement le document, qui est ensuite adopté, tel qu'il a été révisé et corrigé oralement.

Sur la proposition de la Présidente, la Commission décide de demander au Conseil économique et social de faire sien le projet de conclusions concertées, tel qu'il a été adopté par la Commission.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1999/L.7

Le représentant des États-Unis informe la Commission des résultats des autres consultations officieuses tenues sur le projet de résolution.

La Colombie, la Fédération de Russie, la Géorgie, le Liechtenstein, la Mongolie, le Népal et le Venezuela se portent coauteurs du projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Le représentant de l'Allemagne fait une déclaration, au nom de l'Union européenne et des pays associés, ainsi que de Chypre et du Liechtenstein.

La Commission approuve ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement, aux fins d'adoption par le Conseil économique et social.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1999/L.8/Rev.1

L'observateur des Philippines informe la Commission que le Sénégal doit être supprimé de la liste des auteurs du projet de résolution révisé.

La Colombie, l'Éthiopie et la Papouasie-Nouvelle-Guinée se joignent aux auteurs du projet de résolution révisé.

Le représentant du Soudan et l'observateur de l'Algérie font des déclarations.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution révisé.

Sur la proposition de la Présidente, la Commission décide de prendre note des documents E/CN.6/1999/2 et Add.1, 3, 4 et 5.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la quarante-quatrième session de la Commission [7]

La Conseillère spéciale du Secrétaire général pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme présente le projet d'ordre du jour provisoire de la session suivante de la Commission figurant dans le document E/CN.6/1999/L.12.

La Commission adopte le projet d'ordre du jour provisoire de sa session suivante et termine ainsi l'examen du point 7.

Adoption of the report of the Commission on its forty-third session [8]

The Chairperson introduced the draft report of the Commission, contained in document E/CN.6/1999/L.4, on behalf of Ms. Vranova (Slovakia), Vice-Chairperson of the Commission, with rapporteurial responsibilities.

The Commission agreed to annex the summaries of the moderators of the two panel discussions (documents E/CN.6/1999/CRP.4 and CRP.6) to its final report and entrusted the Secretariat with its completion.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 8.

Closure of the session

The Chairperson made a statement and declared closed the forty-third session of the Commission.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-troisième session [8]

La Présidente présente le projet de rapport de la Commission figurant dans le document E/CN.6/1999/L.4, au nom de Mme Vranova (Slovaquie), Vice-Présidente de la Commission, faisant fonction de Rapporteur.

La Commission décide d'incorporer les résumés établis par les modérateurs des deux tables rondes (documents E/CN.6/1999/CRP.4 et CRP.6) dans son rapport final et de confier au Secrétariat la tâche de compléter le rapport.

La Commission termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

La Présidente fait une déclaration et prononce la clôture de la quarante-troisième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Namibia (26 March 1999)*

Acceptance: Andorra (31 March 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Uganda
H.E. Mr. Matia M. Semakula Kiwanuka

Asian States:
Republic of Korea
H.E. Mr. Lee-See-young

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Namibie (26 mars 1999*)

Acceptation : Andorre (31 mars 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ouganda
S.E. M. Matia M. Semakula Kiwanuka

États d'Asie :
République de Corée
S.E. M. Lee See-young

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Vladislav Jovanović
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Haiti
H.E. Mr. Pierre Lelong

Western European and Other States:
Spain
H.E. Mr. Inocencio F. Arias

États d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Vladislav Jovanović
Chargé d"affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Haïti
S.E. M. Pierre Lelong

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Inociencio F. Arias

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-05427